

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aides auditives à la pointe du progrès

- Test gratuit de votre audition
- Conseil et adaptation personnalisés
- Visite à domicile sur demande
- Fournisseur AI-AVS-AM-CNA

**SCHMID**  
**ACOUSTIQUE**

OLIVIER BERDOZ SUCESSEUR

Toujours à votre écoute

Du lundi au vendredi :  
8h-12h et 13h30-18h30  
Samedi : 10h-16h ←

Petit-Chêne 38 - 1003 Lausanne  
Tél. 021/323 49 33 - Fax 021/323 49 34



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours  
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre - thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.- à Fr. 68.-

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE

## Vacances et repos... en toute liberté!

La Nouvelle Roseraie à St-Légier (480 m)

Le Chalet Florimont à Gryon (1200 m)



Confort, sécurité, nourriture soignée, évasion, nature, santé, repos, compagnie, animations et excursions, ambiance familiale et chaleureuse... Chambre à 1 et 2 lits avec WC/douche, radio et téléphone et système alarme.



Présence assurée 24 h/24 h. Transport en car de Genève.

Haute saison, pension complète, par jour: 2 lits Fr. 80.- / 1 lit Fr. 90.-

Renseignements, dates et inscriptions: Secrétariat maisons de vacances  
- Le CAD - Genève, tél. 022/300 01 20 (le matin)

## VM Fiduciaire Sàrl.

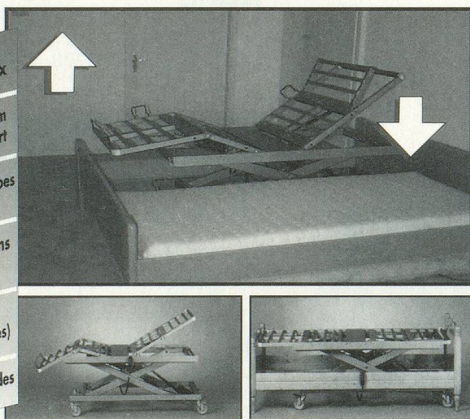
Victor MEYLAN  
Comptable fédéral diplômé

ch. des Ormeaux 30  
1066 Epalinges  
Tél. 021/653 06 33  
Fax 021/653 06 40

Déclarations d'impôts  
Fiscalité  
Comptabilités  
Organisation

## Lit de soins électrique sur mesure et encastrable dans votre propre entourage de lit (simple ou double)

- Sommier en 5 parties avec plicature des genoux
- Hauteur variable (minimum 30 cm) facilitant le transfert
- Relève-buste, relève-jambes électriques et tête
- Nombreuses combinaisons de positionnement
- Possibilité d'utilisation par infrarouge (divers systèmes)
- Installation et service rapides



Un équipement moderne dont on ne saurait se passer pour un sommeil tranquille et agréable, une autonomie optimale et un confort maximum avec des conseils spécialisés sans engagement de votre part, le tout pour un prix très concurrentiel.

**SODIMED SA**



RUE DU BUGNON 22 - 1005 LAUSANNE  
TÉL. 021/311 06 86 FAX 021/311 06 87

- ★ TOUT TYPE DE MOYENS AUXILIAIRES
- ★ VENTE OU LOCATION (AGRÉÉE PAR L'OFAS)
- ★ SERVICE DANS LES 24H.



### COUPON RÉPONSE

- Je souhaite un prospectus sur les lits SODIMED
- Je souhaite la visite d'un représentant SODIMED sans engagement de ma part
- Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

## Le téléphone sécurité pour les personnes âgées

De plus en plus de personnes âgées vivent seules et craignent une chute, un malaise, une agression et ne peuvent appeler à l'aide.

Grâce au nouveau téléphone **TIPTEL ERGOVOICE** ces personnes pourront obtenir confort et sécurité. Cet appareil dispose des avantages suivants :

- ▶ Grandes touches éclairées
- ▶ Grand écran éclairé
- ▶ Touche d'amplification
- ▶ Signalisation visuelle des appels par lampe flash
- ▶ Volume du combiné réglable pour l'utilisation avec un appareil auditif
- ▶ Composition automatique de 9 numéros via l'émetteur portable étanche (à porter autour du cou ou au poignet)
- ▶ Très simple d'utilisation



25.-  
par mois  
min 6 mois

Cet appareil a été conçu pour sécuriser les personnes âgées et rassurer leurs familles qui pourront être jointes en tous temps.

**JMR**  
télécommunication

Boulevard de Grancy 2  
1006 Lausanne  
Tel. 021 / 616 92 32  
Fax 021 / 616 93 13  
E-mail : info@jmr.ch

Rue de la Plaine 43  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tel. 024 / 425 09 11  
Fax 024 / 425 09 33

Rue de Veyrier 19  
1227 Carouge / GE  
Tel. 022 / 823 10 11  
Fax 022 / 823 10 15  
Web : www.jmr.ch